

Комитет по образованию  
Государственное бюджетное негосударственное образовательное учреждение  
«Санкт-Петербургский Дворец творчества юных»



«...Слух обо мне пройдёт по всей Руси великой.  
И назовёт меня всяк сущий в ней язык:  
И гордый внук славян, и финн, и ныне дикий  
Тунгус, и друг степей – калмык...»

*А.С. Пушкин*



**ПОЛОЖЕНИЕ**  
**о VII открытом городском фестивале-конкурсе чтецов**  
**«Ветры горы разрушают – слово народы подымает»**  
**ко дню Памяти А.С. Пушкина**  
**(для инофонов)**

2022/2023

## **1. Общие положения.**

1.1. VII открытый городской фестиваль-конкурс чтецов «Ветры горы разрушают – слово народы подымает» (далее Фестиваль-конкурс) посвящён Дню Памяти А.С. Пушкина (10 февраля), Международному дню родного языка (International Mother Language Day, провозглашённому Генеральной конференцией ЮНЕСКО 17 ноября 1999 года), который отмечается с 2000 года 21 февраля с целью содействия языковому и культурному разнообразию и многоязычию.

1.2. Фестиваль-конкурс, принимая идеи ЮНЕСКО, также призван объединять детей разных национальностей на основе поэзии и живой звучащей разноязычной речи.

## **2. Цели и задачи.**

**Целью** Фестиваля-конкурса является объединение людей на основе любви к своему родному языку и уважении к языку иному.

### **Задачи Фестиваля-конкурса:**

- выявление талантливых исполнителей из среды инофонов (людей, чей родной язык – не русский);
- адаптация инофонов к культуре Санкт-Петербурга через поэтическое творчество русских поэтов и их переводы на языки стран Содружества независимых государств;
- укрепление взаимоотношений родителей и детей через помощь в сохранении и поддержании национальной языковой культуры ребёнка;
- привлечение учителей общеобразовательных школ и педагогов дополнительного образования для решения ими проблем качественного усвоения гуманитарных дисциплин детьми-инофонами.

## **3. Учредитель и организаторы Фестиваля-конкурса**

3.1. Учредителем Фестиваля-конкурса является Комитет по образованию

3.2. Непосредственную организацию и проведение Фестиваля-конкурса осуществляют:

- государственное бюджетное нетиповое образовательное учреждение «Санкт-Петербургский городской Дворец творчества юных» (далее – ГБНОУ «СПб ГДТЮ»);
- городское учебно-методическое объединение педагогов дополнительного образования государственных образовательных учреждений по направлению «Художественное слово» (далее – ГУМО).

## **4. Условия и порядок проведения Фестиваля-конкурса.**

### **4.1. Участники Фестиваля-конкурса.**

К участию в Фестивале-конкурсе приглашаются исполнители-инофоны (соло), дуэты (пары), коллективы (от 3-х до 6-ти человек) художественного слова учреждений и отделений дополнительного

образования, школ Санкт-Петербурга – участниц проекта Ассоциированных школ ЮНЕСКО, общеобразовательных и средних специальных учреждений, прошедшие предварительный отбор в районных этапах одноимённого конкурса и занявшие призовые места (Победители/призёры и Лауреаты I степени).

#### **4.2. Возрастные категории и формы состава участников**

##### **4.2.1. возрастные категории:**

- младшая возрастная категория: 7 – 10 лет
- средняя возрастная категория: 11 – 14 лет
- старшая возрастная категория: 14 – 18 лет

##### **4.2.2. Формы состава участников:**

- соло;
- дуэт;
- группа.

#### **4.3. Номинации:**

- «ПУШКИНСКАЯ ПОЭЗИЯ»
- «НАЦИОНАЛЬНАЯ ПОЭЗИЯ»
- «РУССКАЯ ПОЭЗИЯ».

#### **4.4. Условия участия в Фестивале-конкурсе.**

В Фестивале-конкурсе могут участвовать дети любой национальности, кроме русской, в возрасте от 7 до 18 лет.

Конкурсант может подготовить:

- стихотворение А.С. Пушкина на русском языке, его перевод на свой национальный язык (номинация «ПУШКИНСКАЯ ПОЭЗИЯ»);
- стихотворение своего национального поэта на русском языке и это же стихотворение на своём родном языке: азербайджанском, белорусском, украинском, казахском и других языках стран Содружества Независимых Государств, а также других языках мира (номинация «НАЦИОНАЛЬНАЯ ПОЭЗИЯ»);
- стихотворение любого русского поэта и его перевод на свой национальный язык (номинация «РУССКАЯ ПОЭЗИЯ»).

Время индивидуального выступления – не более 4 минут, коллективного – не более 6 минут.

Конкурсный переведённый репертуар должен быть профессиональным авторским высокохудожественным, литературным и **опубликованным в печатных изданиях.**

Музыкальное/звуковое оформление не допускается!

Национальный костюм приветствуется только в номинации «Национальная поэзия».

#### **4.5. Критерии оценки.**

***Зрительское восприятие (макс.15 баллов):***

- внешний вид;
- мышечная свобода;
- жесты, мимика, движения.

***Слуховое восприятие (макс.20 баллов):***

- свобода звучания голоса;
- дикционная чёткость;
- культура речи (и русской и родной);
- богатство интонирования (и русского и родного).

***Речевое взаимодействие (макс.30 баллов):***

- действенность выхода;
- общение;
- учёт аудитории;
- видения и отношение;
- художественная перспектива;
- степень эмоционального воздействия.

Оценки ставятся по пятибалльной системе с добавлением плюсов и минусов (+, -). **Максимальная оценка 65 баллов.**

## **5. Мероприятия и проведение Фестиваля-конкурса.**

### **5.1. Фестиваль-конкурс проходит в два этапа:**

- 1) районные одноимённые конкурсы (с сентября 2022 года по 25 декабря 2022 года);
- 2) городской этап Фестиваля-конкурса проводится **в 1 тур очно** – 18 января (среда) 2023 года с 13.00 до 20.00;

*Место проведения:*

Кабинет № 20 Отдела художественного воспитания ГБНОУ «СПб ГДТЮ»  
(Адрес: Невский пр., дом 39 (ст. метро «Гостиный Двор»).

### **5.2. NB в рамках фестиваля-конкурса пройдет творческая лаборатория и выступления гостей фестиваля-конкурса!**

5.2.1. Гости фестиваля-конкурса могут стать дети-инофоны, занимающиеся в вокальных и танцевальных студиях и творческих объединениях, с вокальными и танцевальными национальными номерами. Для участия в очном туре фестиваля-конкурса следует прислать видеозапись номера на электронный адрес: [sb180863@mail.ru](mailto:sb180863@mail.ru) до 20 декабря 2022.

5.2.2. Гости фестиваля-конкурса, получившие возможность участия в очном туре Фестиваля-конкурса, награждаются грамотами, а их педагоги – благодарственными письмами.

### **5.3. Праздник-награждение победителей и лауреатов Фестиваля-конкурса состоится 8 февраля (среда) 2023 года в 14.00.**

*Место проведения:* Концертный зал Аничкова Дворца.

## **6. Жюри.**

Председатель жюри:

- **Мирзоева Хейранса Абас Мирза кызы**, востоковед, старший преподаватель кафедры английского языка Санкт-Петербургского университета, художественный руководитель ансамбля "Чинар" при Национально-культурной автономии азербайджанцев Санкт-Петербурга;

ответственный секретарь жюри:

- **Лариса Анатольевна Ратич**, поэт, прозаик, драматург, член Союза писателей России, член Конгресса литераторов Украины;

Члены жюри:

- **Большакова Алёна Викторовна**, педагог дополнительного образования ОДОД ГБОУ школы № 333 Невского района Санкт-Петербурга;

- **Рузанна Агабековна Кургиян**, директор учебно-воспитательного центра им. Лазаревых при армянской апостольской православной церкви, педагог дополнительного образования ГБУ ДО ЦТТ Адмиралтейского района Санкт-Петербурга.

#### **7. Подведение итогов и награждение участников фестиваля-конкурса:**

- **Победителем** становится участник в каждой возрастной категории и каждой номинации (по решению жюри);

- **Лауреатами I, II, III степени** становятся участники в каждой номинации и в каждой возрастной категории;

- жюри имеет право присуждать отдельным участникам **«Специальный диплом жюри»** за особые творческие достижения в жанре «Художественное слово», который приравнивается к званию Лауреата III степени;

- решение Жюри является окончательным и пересмотру не подлежит;

- решение Жюри оформляется протоколом и размещается на сайте ГБНОУ «СПб ГДТЮ», в ВК - ГУМО «Педагоги художественного слова 2020» (<https://vk.com/club198805855>) в течение трёх дней.

#### **8. Контактная информация:**

**Заявки** на участие в конкурсе и согласие на обработку персональных данных принимаются до 25 декабря 2022 года по электронному адресу:

[sb180863@mail.ru](mailto:sb180863@mail.ru)

Формы заявки и согласия даны в ПРИЛОЖЕНИЯХ 1 и 2.

Справки по телефонам:

**314-94-26** - методический кабинет Отдела художественного воспитания ГБНОУ «Санкт-Петербургский городской дворец творчества юных»;

**8-911-118-77-29** – руководитель ГУМО по направлению «Художественное слово» Светлана Николаевна Белощенко.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

(подаётся только в электронном виде, не сканировано!)

Заявка на участие в VII Городском фестивале-конкурсе чтецов  
«Ветры горы разрушают – слово народы подымает»

№ п/п	Фамилия, имя участника, Возрастная категория	Автор, название исполняе мого произведе ния; автор перевода (обязатель но!) НОМИНА ЦИЯ	Язык испол няемого произве дения	Время испол нения	Фамилия Имя Отчество Педагога, Должность (как записать в диплом: ПДО, учитель, преподаватель)	телефон, эл.адрес педагога	ОУ Район города

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2**

В оргкомитет

---

---

---

---

---

**СОГЛАСИЕ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

Я, родитель (законный представитель)

---

\_\_\_\_\_  
ФИО ребёнка

в соответствии с Федеральным законом РФ «О персональных данных», №152-ФЗ от 27.07.2006 даю свое согласие на обработку предоставленных персональных данных моего ребенка, а также публикацию фото и видео материалов с его участием.

Использование фото и видеоматериалов не носит коммерческий характер и не используется в рекламных целях.

Подтверждаю своё ознакомление с нормативными документами, определяющими порядок проведения конкурсного мероприятия, направленного на выявление, развитие и поддержку одарённых детей в Санкт-Петербурге, а именно – с Положением о

---

---

Настоящее согласие действительно со дня его подписания и до момента отзыва в письменной форме.

Содержание действий по обработке персональных данных, необходимость их выполнения, а также мои права по отзыву данного согласия **мне понятны.**

ФИО \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
ФИО (родителя /законного представителя)

Дата «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись \_\_\_\_\_